



RACCOLTA DIFFERENZIATA MÜLLTRENNUNG

			ISOLE ECOLOGICHE WERTSTÖFFINSSELN	RECYCLING LA POZA	RECYCLING PONTIVES	SERVIZIO SU RICHIESTA DIENST AUF ANFRAGE	CONTENITORE RESIDUO RESTMÜLLTÖNNE	CONTENITORE ORGANICO BIOMÜLLTÖNNE
	VETRO CHIARO E SCURO <ul style="list-style-type: none"> bottiglie bicchieri vasi e vasetti contenitori di vetro in genere lampadine ad incandescenza (vecchie lampadine) 	No oggetti in ceramica (piccole quantità possono rovinare un intero carico di materiale riciclabile). Conferire l'imballaggio vuoto e sciacquarlo per evitare odori sgradevoli. Conferire gli scarti di vetro sciolti e senza sacchetti di plastica.						
	KLARGLAS UND DUNKELGLAS <ul style="list-style-type: none"> Flaschen Gläser Vasen Behälter Glasverpackungen im Allgemeinen Glühlampen (alte Glühbirnen) 	Keine Gegenstände aus Keramik (kleine Mengen können eine gesamte Ladung von wiederverwertbarem Material verderben!). Die leeren Verpackungen ausspülen um unangenehme Gerüche zu vermeiden. Das Altglas unverpackt und ohne Plastiktüten abgeben.						
	GIORNALI, LIBRI, CARTA DI OGNI TIPO <ul style="list-style-type: none"> giornali, riviste, libri, quaderni, opuscoli, pubblicità (senza pellicole di nylon!) sacchetti di carta riso, etc. scatole per detersivi e scarpe scatole per alimenti (pasta, riso, etc.) scatole in cartoncino in genere (no cartone ondulato) 	Conferire la carta vecchia sciolta e senza sacchetti di plastica.						
	ZEITUNGEN, BÜCHER UND PAPIER ALLER ART <ul style="list-style-type: none"> Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Hefte, Broschüren, Werbung (ohne Nylon-Folien!) Reispapiertüten, u.s.w. Waschpulver- und Schuhkartons Lebensmittelverpackungen aus Karton (Pasta, Reis, u.s.w.) Kartonagen in Allgemeinen (nicht gewellt) 	Das Altpapier unverpackt und ohne Plastiktüten abgeben.						
	IMBALLAGGI DI CARTONE ONDULATO E TETRAPAK							
	VERPACKUNGEN AUS WELLPAPPE UND TETRAPAK							
	LATTINE E BARATTOLI PER BIBITE (ALLUMINIO) ED ALIMENTI (ACCIAIO) <ul style="list-style-type: none"> bombolette spray lattine per bevande contenitori per alimenti (tonno, pelati) chiusure metalliche per vasetti di vetro tappi a corona coperchi dei vasetti dello yogurt fogli di alluminio da cucina puliti tappi e capsule per bottiglie di olio, vino, liquore, bibita 	Conferire l'imballaggio vuoto e sciacquarlo per evitare odori sgradevoli. Conferire gli imballaggi senza sacchetti di plastica.						
	GETRÄNKEDOSEN (ALU) UND NAHRUNGSMITTEL (STAHL) <ul style="list-style-type: none"> Spraydosen Getränkedosen Lebensmittelbehälter (Thunfisch, Tomaten) Metalldeckel für Gläser Kronkorken Deckel der Joghurtgläser saubere Aluminiumfolien Verschlüsse und Kapseln für Flaschen (Öl, Wein, Spirituosen, Getränke) 	Die leeren Verpackungen ausspülen um unangenehme Gerüche zu vermeiden. Verpackungen ohne Plastiktüten abgeben.						
	SOLO BOTTIGLIE E FLACONI IN PLASTICA CON TAPPO A VITE. PER ESEMPIO: BIBITE, DETERSIVI, CREME <ul style="list-style-type: none"> bottiglie per acqua e bibite contenitori per cosmetici flaconi di shampoo flaconi per detersivi e detergenti 	Conferire l'imballaggio vuoto e sciacquarlo per evitare odori sgradevoli. Conferire gli imballaggi in plastica senza sacchetti di plastica.						
	NUR KUNSTSTOFF-FLASCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS Z.B.: GETRÄNKE, WASCHMITTEL, CREMEN <ul style="list-style-type: none"> Flaschen für Wasser und Getränke Behälter für Kosmetika Shampooflaschen Flaschen für Wasch- und Reinigungsmittel 	Die leeren Verpackungen ausspülen um unangenehme Gerüche zu vermeiden. Kunststoffverpackungen ohne Plastiktüten abgeben.						
	FERRO VECCHIO DI TUTTE LE SPECIE E SCARTI METALLICI IN GENERE							
	ALLE ARTEN VON ALT- UND SCHROTTEISEN, IM ALLGEMEINEN							
	MATERASSI, MOBILI VECCHI ecc.	Sono rifiuti ingombranti tutti quelli non riciclabili e non pericolosi che, per la loro tipologia e per le loro dimensioni, non possono essere conferiti nei contenitori della raccolta rifiuti.						
	MATRATZEN, ALTE MÖBEL u.s.w.	Nicht verwertbarer und nicht gefährlicher Abfall, welcher von seiner Art und Größe her nicht in Container abgegeben werden kann.						
	OLIO DA CUCINA VEGETALE	Per le ditte ed imprese: servizio su richiesta.						
	PFLANZLICHE SPEISEÖLE FÜR HAUSHALTE	Für Betriebe: Dienst auf Anfrage.						
	UTENZE DOMESTICHE	Per le ditte ed imprese: conferire le pile nel centro recycling Pontives.						
	PRIVATHAUSHALTE	Für Betriebe: Leere Batterien im Recyclinghof Pontives abgeben.						
	UTENZE DOMESTICHE	Per le ditte: conferire le lampadine e i tubi fluorescenti nel centro recycling Pontives.						
	PRIVATHAUSHALTE	Für Betriebe: Energiesparlampen und Neonröhren im Recyclinghof Pontives abgeben.						
	ERBA, FIORI E CESPUGLI IN PICCOLE QUANTITÀ							
	GRAS, BLUMEN UND STRÄUCHER IN KLEINEN MENGEN							
	PIATTI, TAZZE DI PORCELLANA ecc.							
	TELLER, TASSEN AUS PORZELLAN, u.s.w.							
	AVANZI DI CIBO E SCARTI DI VERDURA E FRUTTA <ul style="list-style-type: none"> residui di cibo in genere scarti e rimanenze di frutta e verdura piccole quantità di resti di carne, pesce, pollame cotti (evitare scarti di carne e pesce crudi) fondi di caffè - filtri per il tè pane vecchio gusci d'uovo piccole potature di piante da interni o da terrazzo fiori recisi terra dei vasi (piccole quantità domestiche) lettiera di origine vegetale 	Non introdurre rifiuti organici liquidi (minestre in genere).						
	SPEISERESTE, OBST- UND GEMÜSEABFALL <ul style="list-style-type: none"> Speisereste im Allgemeinen Abfälle und Rückstände von Obst und Gemüse Kleine Menge an gekochtem Rest-Fleisch, Fisch, Geflügel (rohe Fleisch- und Fischreste vermeiden) Kaffeefilter, Teefilter Altes Brot Eierschalen Abschnittsreste von kleinen Zimmer- und Terrassenpflanzen Schnittblumen Blumenerde (kleine Mengen im Privathaushalt) Pflanzliche Streu 	Keine flüssige organische Abfälle (Suppen im Allgemeinen).						
	PANNOLINI, STRACCI E FAZZOLETTI SPORCHI, PELLICOLA, PLASTICHE DURE, POLISTIROLO ECC. <ul style="list-style-type: none"> pannolini e assorbenti sacchetti per aspirapolvere spugnette sintetiche stoviglie, bicchieri in plastica usa e getta (da non acquistare!) tubetti del dentifricio utensili da cucina in plastica carta oleata o plastificata sporca pellicole di plastica sacchetti di plastica vaschette di plastica per alimenti in genere oggetti in plastica in genere non riciclabile in generale tutti i rifiuti di piccole dimensioni che non sono riciclabili e che non sono rifiuti "pericolosi" videocassette, audiocassette, cd, dvd e floppy disk rasoi per la barba 	Tutti i rifiuti in genere di piccole dimensioni, NON pericolosi, che non possono essere riciclati e che possono essere chiusi in un sacchetto da 15 litri ca.(conferimento nella cupolina). Con una corretta raccolta differenziata il rifiuto residuo prodotto da una famiglia potrebbe rappresentare SOLO il 20-30% in peso. Possibilità di conferire plastica non selezionata nel centro recycling Pontives (a pagamento).						
	WINDELN, SCHMUTZIGE TÜCHER UND STOFFE, NYLON, HARTPLASTIK, POLYSTIROL U.S.W. <ul style="list-style-type: none"> Windeln und Damenbinden Staubsaugerbeutel synthetische Schwämme Einweggeschirr (nicht kaufen!) Zahnpastatuben Plastikbesteck Ölhaltiges oder plastifiziertes Papier Plastikfolien Plastikbeutel Plastikbehälter für Lebensmittel, im Allgemeinen Gegenstände aus nicht verwertbarem Kunststoff im Allgemeinen Im Allgemeinen, alle kleinen Abfälle (!), die nicht verwertbar und nicht „gefährlich“ sind Videokassetten, Tonbänder, CDs, DVDs und Disketten Rasierer 	Alle nicht gefährlichen Abfälle kleineren Maßes, welche nicht wiederverwertet werden können und in einem 15- Liter Sack Platz haben (Abgabe in der Müllschleuse). Mit der richtigen Mülltrennung könnte der von einer Familie produzierte Abfall NUR MEHR 20-30% Gewicht betragen. Unsortiertes Plastik kann im Recyclinghof Pontives gegen Bezahlung abgegeben werden.						

ATTENZIONE: Medicinali, rifiuti tossici e pericolosi e relativi contenitori devono essere portati nel centro recycling a Pontives!
ACHTUNG: Medikamente, Sondermüll, giftige und gefährliche Stoffe müssen im Recyclinghof Pontives entsorgt werden!

La tabela per gherdëina possen ji a se desciaarië ju da internet sot a www.selva.eu